

# FOREIGN TRADE

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JUCHE 104  
**(2015)**

**1**

# Contents

QUARTERLY JOURNAL  
Juche 104 (2015) No. 1 (434)

- 2. Chonji Lubricant Factory
- 5. Activities of DPRK Chamber of Commerce in 2014
- 5. To Develop Trade in Technology
- 6. Korea Saebyol Hi-Tech Corporation
- 8. Tanchon Refinery
- 10. Pyongyang Piano J.V. Company
- 12. Sindae Wire Rope J.V. Company
- 14. A Base of Processing Trade, Wonsan Aeguk Garment Factory
- 16. Kummae-brand Small- and Large-sized Trucks
- 18. Hana Electronics J.V. Company
- 20. Korea Sonhung Trading Corporation
- 22. Tanchon Mining Machine Factory
- 23. Law of the DPRK on Contractual Joint Venture
- 24. Korea Pomhyanggi J.V. Company
- 26. Wonsan-Mt. Kumgang International Tourist Zone  
and Hyondong Industrial Development Zone
- 28. Songchongang Import & Export Company,  
Integration of Production and Export
- 31. Ultramodern Electronic Products
- 32. Natural Phalgok Tea
- 32. Kaesong Koryo Hongsam Powder  
  
Chonji Lubricant Factory  
  
"Grand" Piano (GP-160E)  
  
Electrical Discharge Machine RE 60

## FOREIGN TRADE



Chonji Lubricant Factory

Editor: Yun Hyang Sim  
An Hyang Suk

Photo: Kang Chol Song  
Jon Son Il

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

Please visit <http://www.naenara.com.kp>

Published by the Foreign Trade Publishing House

Add: Sochon-dong, Sosong District,  
Pyongyang, DPR Korea



THE CHAMBER OF COMMERCE  
OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA

P.O.Box 89  
Add: Jungsong-dong, Central District,  
Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-3815926  
Fax: 850-2-3815827  
E-mail: [micom@silibank.net.kp](mailto:micom@silibank.net.kp)  
E-mail: [micom@star-co.net.kp](mailto:micom@star-co.net.kp)



The Respected Kim Jong Un giving on-site guidance at the Chonji Lubricant Factory  
which was turned into a modern production base in August Juche 103(2014)



# Chonji Lubricant Factory

Busy as he was leading the effort to build a thriving socialist country, in August 2014 Kim Jong Un, supreme leader of the DPRK, inspected the Chonji Lubricant Factory which was turned into a modern production base through a campaign to break through the cutting edge.

Hearing explanation about the history of the factory, he recollects with deep emotion the undying exploits Chairman Kim Jong Il performed in developing the factory.

In his lifetime, Chairman Kim Jong Il unfolded a far-reaching plan of developing the lubricant industry that is indispensable for the national economy, chose the site of the factory and gave instructions on several occasions on building it into a comprehensive lubricant



producer by raising the lubricant industry onto the world standard.

Making the rounds of different places of the factory, including analysis room, integrated production control room, and lubricating oil, grease and injection work-teams, he said that the factory which was born thanks to the undying patriotic exploits of Chairman Kim Jong Il was one with automatic and informatized lines, a digitized factory equipped with the computer integrated manufacturing system.

He continued that the factory has also established a cultured way in production and living as required by the Songun era, expressing his satisfaction over the fact that it is far superior to world standards in terms of green area for each employee in particular and that it has been turned into a park.

Stressing that the factory should render active services to building a prosperous country, he advanced tasks arising in managing the factory like increasing the proportion of locally-available raw materials and additives and building up the base for disseminating science and technology.

True to his instructions the officials and employees of the factory are making efforts to conduct more briskly the campaign of breaking through the cutting edge.

The factory's competent technical research team produced lubricating oil for internal combustion engine that increases the lifespan of the engine and the cycle of change of lubricating oil and decreases the rate of consumption of fuel and air pollution by developing a new additive through nano technology.

Hundreds of kinds of its products including lubricating oil for internal combustion engine and industrial use, grease and solid lubricant received national accreditation. They won a tender of OPEC, with the result that the factory has occupied the position of national quality examination institute in the field of lubricant.

It has put the plastic ejection line on a modern basis to produce various kinds of containers including small and large ones, thus improving the level of packaging.





Currently, the variety of products, production capacity and technical force of the factory have grown as much as 13, 3.9 and 2.5 times, respectively, as compared with the year of its inauguration 18 years previously. The factory is increasing the proportion of locally-available raw materials and additives so as to turn out larger amounts of goods of higher quality, which are competitive in the world market.

It also endeavours to work out proper strategies for business operation and enterprise management to gain access to foreign markets.

## Activities of DPRK Chamber of Commerce in

### - March

The DPRK Chamber of Commerce had an interview with the director of the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Tatarstan to conclude an agreement on cooperation.

### - August

The DPRK Chamber of Commerce had a series of talks with a delegation of Japan Council for the Promotion of International Trade to materialise trade transaction between the non-governmental enterprises in the two countries.

### - October

The DPRK Chamber of Commerce had a talk with the vice-director of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation who visited the DPRK as a member of the Russian delegation of the Ministry of Far East Economic Development to discuss the work plan for 2015 on the basis of the agreement on cooperation both sides adopted in June 2006.

# 2014

## To Develop Trade in Technology

These days the Government of the DPRK is taking various measures to expand and develop cooperation in science and technology and trade in technology with other countries.

Based on the solid scientific and technological foundations, it promotes exchanges in science and technology with other countries at the same time as trying to solve by the domestic efforts the scientific and technological problems arising in building a thriving socialist country and in improving the people's standard of living.

As many developing countries are overtaking the developed countries in the field of cutting-edge science and technology, the Government is conducting cooperation in science and technology and trade in technology by various methods.

It makes a large investment in scientific research and education as demanded by the era of the knowledge-driven economy and improves the environment of education so as to produce technicians and experts possessed of rich scientific and technological knowledge every year.

Scientific and technological research bases have been built up for various sectors, and the latest achievements in the cutting-edge science and technology are being introduced in production and construction as soon as they are developed.

The Intellectual Products Exhibition Hall set up in Pyongyang provides an environ-

ment for scientific and technological research institutes and domestic businesses to sell and buy among themselves and at agreed prices the intellectual products registered with the state, as well as for technological exchanges with other countries.

For close relationship with international organizations and other countries in the field of science and technology, the Government has concluded agreements with them on the protection of intellectual property rights and technological exchanges and, on the basis of this, put in force various laws and regulations, like the laws on foreign trade, import and export of technology and contractual and equity joint venture and the regulations on the introduction of foreign-invested latest technology and overseas cooperation in technology.

This being the environment, many local companies are increasing their investment in developing technological products and making efforts to export intellectual products.

Many companies, organs and enterprises are getting assignment or licence for patent, trademark, technical know-how and copyright from other countries, and are conducting brisk activities to get access to international markets with patented technologies and technical know-how recognized as world-class cutting-edge technologies.

Currently, the Government is making efforts to set up economic development zones in various regions, grant preferential treatment to the cutting-edge science and technology to be introduced in industrial, agricultural and tourist zones and create an environment favourable for their development. Laws and regulations have been adopted to grant preferential treatment to the foreign-invested businesses that would introduce advanced science and technology and modern production equipment in these zones, including taxation, land use and entry and exit of personnel and materials and, necessary mechanisms and organs set up.

These are an expression of the consistent will of the Government to conduct various types of trade in technology more briskly on the principles of complete equality and mutual benefit with all the countries that respect the sovereignty of the DPRK and in view of the trend in the international development of science and technology.

The Government will, in the future too, consistently conduct cooperation in science and technology and trade in technology with other countries, thus contributing to the global development of science and technology and achieving greater successes in turning the overall economy of the country into knowledge-driven one.

# Korea Saebyol Hi-Tech Corporation



Situated in Mangyongdae District, Pyongyang, the corporation specializes in foreign trade and commercial transaction along with the development of ultramodern science and technology such as different kinds of software and embedded system. It is already on a secure footing in the domestic market, expanding its business with a far-reaching plan to promote exchanges with foreign companies.

The corporation has an excellent team of IT specialists who graduated from the first-class universities in the DPRK and have rich experience in software development. Those in their twenties have played a pivotal role in developing and commercializing software at home and abroad.

With a focus on software engineering the corporation has developed software products on the principle of satisfying the needs of schedule, manpower, price, date of delivery and quality. It was granted the DPRK State Certification of Quality as was prescribed by the ISO 9001 in 2007.

The main categories of its business are technical service for computer and peripherals, parts, electronic elements and trade in electronics and electric products. It also turns out electronics and electric products to the order of foreign companies.

The corporation has a factory, which produces various kinds of illuminated signboard, decorative lights and special labels. The factory manufactures commercials and renders services for advertisement.

The corporation is also engaged in designing, manufacturing and fixing final decoration of interior and exterior of dwelling houses and public establishments—sliding doors, kitchen utensils, LED screens, ozone-based sterilizers and electronic calendars for family use. It runs shops and restaurants. True to its business strategy—pivot on talent, selection of the right seed, rapid response and credit-first—the corporation puts great emphasis on personnel training as required by the 21st century, the IT era.

While paying due concern to the global trends in development of industrial technology, the corporation strives for new, higher goals by relying on independent and innovative thinking and persevering effort.

It will respond promptly to the ever-changing trends in technological development and foreign markets, and continue to promote cooperation and exchanges at home and abroad on the principle of mutual respect and cost-effectiveness.



Add: Sonnae-dong, Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111 (ext. 8598)  
Fax: 850-2-3814522  
E-mail: newstar@star-co.net.kp





# TANCHON REFINERY



The Tanchon Refinery is a mammoth nonferrous metal producer which has put all its production lines on a modern basis in conformity with the demand of the 21st century.

All the production lines for roasting, liquefying, sulphatizing, electrolyzing and casting are controlled and operated by an integrated manufacturing command system.

In recent years it has renovated the horizontal belt filter and induction furnace for zinc casting and improved the quality of electrolyte based on barium sulfide, thus further improving the actual extract rate of electrolytic zinc.

It has also newly built a line of treating zinc residuum, so as to boost the production of zinc oxide.

Its KM-brand electrolytic zinc has been widely recognized as a competitive article in the international market for its superior quality.

It also produces rare metals including crude lead and cadmium. The refinery has competent technicians and skilled workers and a well-regulated system of training them.

Today, the refinery plays a pivotal role in the production of nonferrous metals and takes the lion's share in developing the national economy and exporting.



최첨단을 풀고자!



**Korea Zinc Industry Group**

Add: Phyongchon District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-3818166  
Fax: 850-2-3814034  
E-mail:zinepy@silibank.net.kp



# Pyongyang Piano J.V. Company

Pyongyang Piano J.V. Company, established in February Juche 77 (1988), has made a great stride with its correct business strategy and goal for over 27 years.

Situated in Mangyongdae District, Pyongyang, the company has manufactured deluxe upright and grand pianos by joint venture with noted foreign piano producers so as to meet the demand from home and abroad. It is an export-centred company.

It has a shop floor of 9 500 sq. m. which is furnished with advanced equipment on a total area of 25 000 sq. m., producing thousands of pianos every year.

The company manufactured by joint venture with the Japanese PACO Co., Ltd. upright pianos "PYONGYANG," "PACO,"

"GRATAE," "FEINTON," "TOYAMA," "STOCKHAUSEN" and "ROSENBERG" in the period between 1988 and 2002. It produced by joint venture with Austrian J. NEMETSCHKE Company deluxe piano "J. NEMETSCHKE WINE" from 2003 to 2009.

Its pianos were appreciated highly at national and international musical instrument shows, and exported to Germany, Great Britain, France, Italy, Austria, China, Taipei of China and Australia.

Its pianos are assembled by delicate handwork of skilled workers. They enjoy a great reputation among the world's professional pianists for their rich volume, delicate touch, stable pitch and long-lasting tone.



# Sindae Wire Rope J.V. Company

The Sindae Wire Rope J.V. Company majors in manufacturing, selling and exporting wire ropes.

The company has a modernly-equipped factory with production lines for drawing, one-fold and manifold reeling, winding, packaging, etc. On the shop floor are efficient machines for twisting, first and second stranding, bare-wire coiling, and basket- and drum-twisting.

The product range is wide, including those plated with tin, zinc, alloy of zinc and aluminum, and for elevator, armouring, medical service and hauling.

The products are churned out through accurate and scientific testing, all of which received quality certification ISO 9001 and ISO 9002 in such technical specifications as surfacing, magnetism, straightness, sectioning and solubility. The domestic demand for them is growing, and they are exported in large quantities to countries in Southeast Asia and Europe.

The company has a team of experts devoted to developing new products and improving their quality. Credit-first, quality guarantee, enterprising and scientific business strategy—these are the company's consistent principles.



The company continues to invest in expanding production capacity, increasing the variety of products and improving their quality to meet the growing, diversified demand.

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 0085-02-3834332  
Fax: 0085-02-3836456  
E-mail: sindae@star-co.net.kp



## A Base of Processing Trade, *Wonsan Aeguk Garment Factory*

The Wonsan Aeguk Garment Factory under the Korea Songdowon Trading Corporation, inaugurated in 1992, produces hundreds of thousands of suits of garment of various kinds to the order of foreign countries.

With solid material and technical foundations, it produces children's clothes, jackets, trousers and padded coats with high-performance equipment for cutting, making and finishing.

Its products have so far been exported to many countries in Asia and Europe, winning high praise for their high quality.

The factory channels efforts into improving the quality of its products. It has established a well-regulated system of training skilled workers. While ensuring the exact technical specifications



of its products, it maximizes the rate of efficiency of cutting cloth, so as to reduce as far as possible the standard of consumption per won.

Ensuring quality, keeping the date of delivery and putting management on a scientific footing are the business strategy of the factory.

At the same time as continuously modernizing production equipment, the factory is directing great efforts to expanding processing trade with many countries of the world.

### Korea Songdowon Trading Corporation

Add: Wonsok-dong, Wonsan, Kangwon Province, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-057-320501

Fax: 0085-02-3814410-057-320901





# Kummae-brand Small- and Large-sized Trucks

## Powerful, Safe and Solid

The company builds trucks with 0.5-40-ton loading capacity and container cars.

-Truck with a 2.5-ton loading capacity

Output power (kw/hp): 46/62

Outer dimensions (mm): 5 990×2 000×2 115

Loading platform size (mm): 3 314×1 900×380

Tyre type: 650-16

-Truck with a 20-ton loading capacity

Output power (kw/hp): 155/210

Outer dimensions (mm): 11 990×2 500×3 760

Loading platform size (mm): 9 400×2 294×800

Tyre type: 11.00R20



KOREA KUMPHYONG J.V. COMPANY

Add: Ryokpho District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 0085-02-3814722  
Fax: 0085-02-4380  
E-mail: kumphyong\_429@outo.com



## Hana Electronics J.V. Company

The Hana Electronics J.V. Company specializes in production and sale of DVD players, microphones, speakers and other electronics and acoustic facilities.

The company is furnished with an assembly line with a yearly output of hundreds of thousands of units to mass-produce new type of portable DVD players and TV with built-in DVD player.

The company's products are strictly measured through various kinds of electronic signals, so as to provide a sure guarantee in terms of video, sound and generation of signal. Today all products of the company are in increasing demand.



The company has the Hana Music Information Centre which fully plays the role as a comprehensive art information centre.

Preserved here are various pieces of information and materials related to the Korean and foreign music and dance in the forms of sound, video, book and musical score.

The multi channel music appreciation room which is equipped with acoustic system 5.1 has sophisticated stereophonic facilities, thus leading the visitors to feel as if they were enjoying orchestra performance in a theatre.

The company is strengthening exchanges and cooperation with different countries the world over to solidify its production foundations, come up with the ultramodern technology, improve the quality of products and increase their variety.

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea  
E-mail: hana@star-co.net.kp



# Korea Sonhung Trading Corporation

The Korea Sonhung Trading Corporation is a state-owned organ established in May Juche 91 (2002).

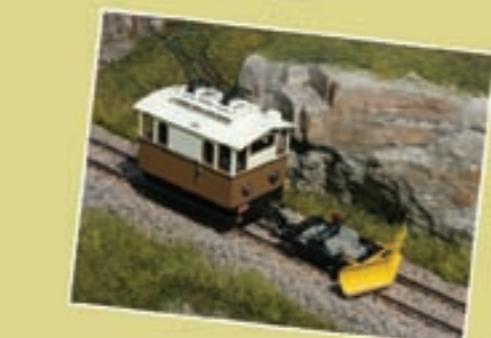
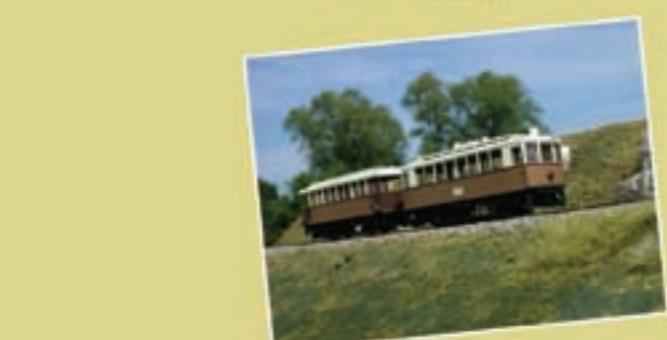
The main categories of its business are trade in technology, e-publishing, multimedia editing and service in information technology. Typical of them is the production of various models by CAD and their export.

Equipped with state-of-the-art digital designing technology and processing line, it produces various models of metallic materials that demand sophisticated craftsmanship, and export them to the European markets.

Having received high appreciation at several European exhibitions over the past ten years, its products have become popular ones in the model markets.

At present it is the one and only corporation in the DPRK that produces and exports various models.

Demand for its e-books, multimedia presentations, service programs and various IT services are great for their variety and quality, and accordingly the volumes of production and transaction are on the rise.



By ensuring reasonable balance of investment in categories of its business, the corporation is running restaurants, shops and other public service facilities.

The Pyongyang Bell Restaurant, situated on the picturesque Taedong River where Taedong Gate, Ryonggwang Pavillion and many other historical relics are found, has become a must for the foreigners on a tour of Pyongyang.

Shops, tailor shops and other welfare service facilities run by the corporation are always crowded with clients.

The corporation has developed gold, lead and zinc mines and is making preparations for their production. It is also making preparations to build new fishing bases.

In order to get access to more international markets and make foreign trade diversified and multilateral, the corporation is renovating its enterprise management structure on a high scientific and technological basis and developing the categories of its business in a harmonious way.

## Korea Sonhung Trading Corporation

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8176

Fax: 850-2-381-4410

E-mail: [ikspysa@star-co.net.kp](mailto:ikspysa@star-co.net.kp)

# Tanchon Mining Machine Factory



The Tanchon Mining Machine Factory specializes in building large-size equipment and spare parts needed by the mining sector.

The factory is equipped with modern machinery for all the production processes such as casting, forging, pressing, sheet steel processing, heat-treating, processing, assembling and finishing.

It introduced the CNC system in the 10-metre large-size turning lathe, 200mm-boring lathe, gears cutting machine and other machines through sustained upgrading so as to maximize the accuracy and efficiency of processing.

It turns out such equipment as large-size jaw-shaped crusher, grinding mill, ore separation and flotation machine, compressor, air blower and mine car which are badly needed in mines, as well as such accessories as small and large gears, mine car wheel and belt roller for their repair.

It has also built up a production base of welding rod and produces blanks, tools and materials needed for machine building.

As the one and only machine-building factory in the Tanchon area where large-size ore mines, factories and enterprises are concentrated, the Tanchon Mining Machine Factory is directing efforts to upgrading its equipment so as to develop itself into a more powerful enterprise that can build any sorts of machines.



## Law of the DPRK on Contractual Joint Venture

### Article 15 (Preferential use of enterprise income)

Goods produced and revenues earned by the joint-venture enterprise may be used primarily for the repayment of the invested capital or distribution of profit according to the terms of the contract.

### Article 16 (Remittance of profits and other income)

The foreign partner of a contractual joint-venture enterprise may remit abroad without any restrictions the profits earned from business and other income, as well as money received after the liquidation of business.

### Article 17 (Joint consultative board)

The partners to a joint venture may organize a joint consultative board, which shall be non-standing. The board shall discuss such important matters as introduction of new technology, improvement of product quality, reinvestment and others concerning business operation of the enterprise.

### Article 18 (Settlement of accounts)

A joint-venture enterprise shall settle the accounts at a fixed period. The documents of account settlement shall be submitted to the financial institution concerned within the prescribed time limit.

### Article 19 (Tax payment)

A contractual joint-venture enterprise shall pay tax according to the prescribed rates. A contractual joint-venture enterprise in the priority sector may benefit from reduction or exemption of enterprise income tax for a certain period of time.

### Article 20 (Dissolution)

Partners to a contractual joint venture may dissolve the enterprise by mutual agreement and subject to the approval of the investment management organ upon expiry of the term of operation, default of contractual obligation, continued operational loss or natural disasters. Liability for any damage incurred from the dissolution of the enterprise shall be borne by the party responsible.

### Article 21 (Formation of liquidation committee)

In the event of dissolution, partners to a contractual joint venture shall form a liquidation committee. The liquidation committee shall cancel the registration of the enterprise within 10 days of winding up the transactions of the enterprise and completion of liquidation. Where it is deemed in the process of liquidation that the enterprise deserves bankruptcy, application thereof shall be made to the court of law.

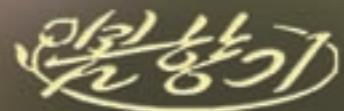
### Article 22 (Extension of term of operation)

A contractual joint venture may extend the term of operation. In this case approval thereof shall be obtained from the investment management organ 6 months prior to the expiry of the original term. The term of operation shall run from the date of obtaining the license of the enterprise concerned.

### Article 23 (Settlement of disputes)

Any dispute concerning the contractual joint venture shall be settled through consultation. In case of failure in consultation, the dispute shall be settled by mediation, arbitration or legal procedures.

# Korea Pomhyanggi J.V. Company



The Korea Pomhyanggi J.V. Company is an enterprise which specializes in producing and selling Kumgangsan-brand Kaesong Koryo insam cosmetics.

The company has recently achieved a rapid development by putting great efforts on researching and developing new products as demanded by consumers. It has increased the production of various kinds of functional cosmetics known as fourth- and fifth-generation cosmetics.

The products from the company are multi-functional nourishing cosmetics made with extracts of over 30 kinds of natural plants and three kinds of effective

bio-engineering elements with world famous Kaesong Koryo insam as the main ingredient.

Containing nutritive elements and natural active materials needed by human body, they feature in retarding skin aging, accelerating the revival of skin cells, making skin healthy and bright, and thus helping one look young.

As the company has paid primary attention to securing the high quality and hygienic safety, its products passed ISO 9001 and SGS tests and are popular in the markets at home and abroad.

The cosmetics which render an active contribution to improving the people's standard of living are divided into 42 kinds according to style and variety and are exported to over ten countries and regions.

## Korea Pomhyanggi J.V. Company

Add: Moranbong District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111(op)381-8597  
Fax: 850-2-381-4681  
E-mail: mfdi@star-co.net.kp



# Wonsan-Mt. Kumgang International Tourist Zone and Hyondong Industrial Development Zone



Choe Yong Dok,  
Director of the Economic  
Zone Development of  
Kangwon Provincial  
People's Committee

Reporter: I would like to know the position of the Wonsan-Mt. Kumgang international tourist zone.

Director: Wonsan is a key area linking the eastern and western coast areas. Situated at the heart of northeast Asia, the port city is connected with many cities and towns in Asia and Europe through railways, road and port, and has a favorable traffic conditions for tourism.

The city has major industrial branches, such as machine-building, chemical, daily-goods, textile, garment, foodstuff, building-materials and fishing industries. The Wonsan Rolling Stock Complex is one of the major machine-building bases in the country.

It also has educational institutions such as the Wonsan University of Agriculture, Wonsan Jong Jun Thaek University of Economics, Wonsan University of Fishery and Wonsan Jo Kun Sil University of Technology.

The Wonsan-Mt. Kumgang area is home to tourist destinations, namely Songdowon, Myongsasipni Bathing Resort and the celebrated Mt. Kumgang. The Songdowon International Children's Camp, Masikryong Ski Resort and many other resorts also sit in this area. Thanks to the consistent policy of the government of the DPRK, the area's natural eco-environment is preserved in its original state, attracting tourists from all over the world.

R: Would you tell me the prospect of the Wonsan-Mt. Kumgang tourist zone?

D: On June 11, 2014, the Presidium of the DPRK Supreme People's Assembly issued decree No. 48 on establishing the Wonsan-Mt. Kumgang International Tourist Zone in a bid to boost international tourism in the Wonsan area, the celebrated Mt. Kumgang and other scenic attractions along the east coast of the country.

The zone embraces Wonsan, Masikryong Ski Resort, Ullim Falls, Sogwang Temple, Thongchon and Mt. Kumgang areas.

According to the location of the areas and the subjects of tourism, the law on tourism in the Kumgangsan special zone, the law on economic development parks, and foreign investment-related laws will be applied here.

Under the wise guidance of the Workers' Party of Korea, the world-class Masikryong Ski Resort and Songdowon International Children's Camp have been built as monumental edifices of the era of the WPK, and the areas of Wonsan, Ullim Falls, Sogwang Temple and Thongchon are being turned into holiday resorts with their own characteristics. As a result, tourists' interests in Mt. Kumgang and scenic spots are growing day by day.

The Wonsan-Mt. Kumgang zone has 142 historical sites, 11 sand beaches, 7 bathing beaches, 9 natural lakes, 676 tourist spots, 4 mineral water resources and more than 3 280 000m<sup>3</sup> of mud resources efficacious for neuralgia, enteritis and colitis. It has all the infrastructure for tourism including an airport, a port and railways. The Wonsan area itself has Kalma Hotel, Saenal Hotel, Masikryong Hotel and other facilities capable of accommodating 2 240 persons, whereas the Mt. Kumgang area has facilities capable of accommodating 4 100 persons and other service facilities.

The masterplan for the Wonsan-Mt. Kumgang area and the masterplan for construction of Wonsan have been worked out, and the overall planned Wonsan-Mt. Kumgang zone covers 43 600 ha in total.

According to the plans, the international tourist zone will have several tourist channels like domestic and international ones, and the Wonsan area will be built as a tourist area that is centred on nature, a tourist area characteristic and comprehensive, as a competitive area for 4-season tourism and as an area for domestic and inter-regional exchanges in politics, the economy and culture.

R: Would you please tell me about the Hyondong Industrial Development Zone now under development?

D: The zone was set up by decree No. 3450 of the Presidium of the DPRK Supreme People's Assembly on November 21, 2013. It is situated in Hyondong-ri in the southern suburb of Wonsan. Covering an area of 2km<sup>2</sup>, it is included in the Wonsan-Mt. Kumgang International Tourist Zone. The Law of the DPRK on Economic Development Parks is the legal basis of the establishment and management of the Hyondong Industrial Development Zone, and according to this law foreign investors will enjoy privilege and economic benefits in the zone.

The zone embraces the Wonsan Port which has long been a major point of maritime traffic to Russia, Japan and southeast Asian countries, and it is connected with the Eurasian Continent by rail and road; these constit-



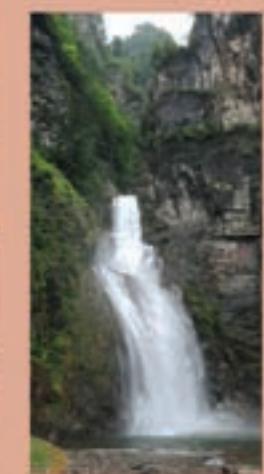
ute favorable natural and geographical conditions for tourism and industrial production.

The zone will be built according to the national strategy of making the Wonsan-Mt. Kumgang area into an international tourist zone—as an industrial development zone based on the IT industry and producing tourism-related goods to satisfy the demands of tourists from home and abroad.

For its characteristics as a tourist zone, the Hyondong Industrial Development Zone is expected to bring great benefits to foreign investors.

## State General Bureau for Economic Development of the DPRK

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 0085-02-3815912  
Fax: 0085-02-3815889  
E-mail: sgbed@star-co.net.kp



# Songchongang Import & Export Company, Integration of Production and Export

The Songchongang Import and Export Company under the Korea Myohyang General Corporation, inaugurated in 1998, integrates production and export with pharmaceutical and mining bases with the main emphasis put on fishery.

Situated in a favourable place on the east coast of the country, it has solid material and technical foundations for fishing and processing. The ten large and small fishing vessels and a factory ship catch fish in a scientific way, thus landing thousands of tons of fish every year.

The germ-free seafood processing workshop is equipped with large-capacity freezing and quick-freezing facilities.

It also has a base for growing clam, short neck clam, trepang and crab.

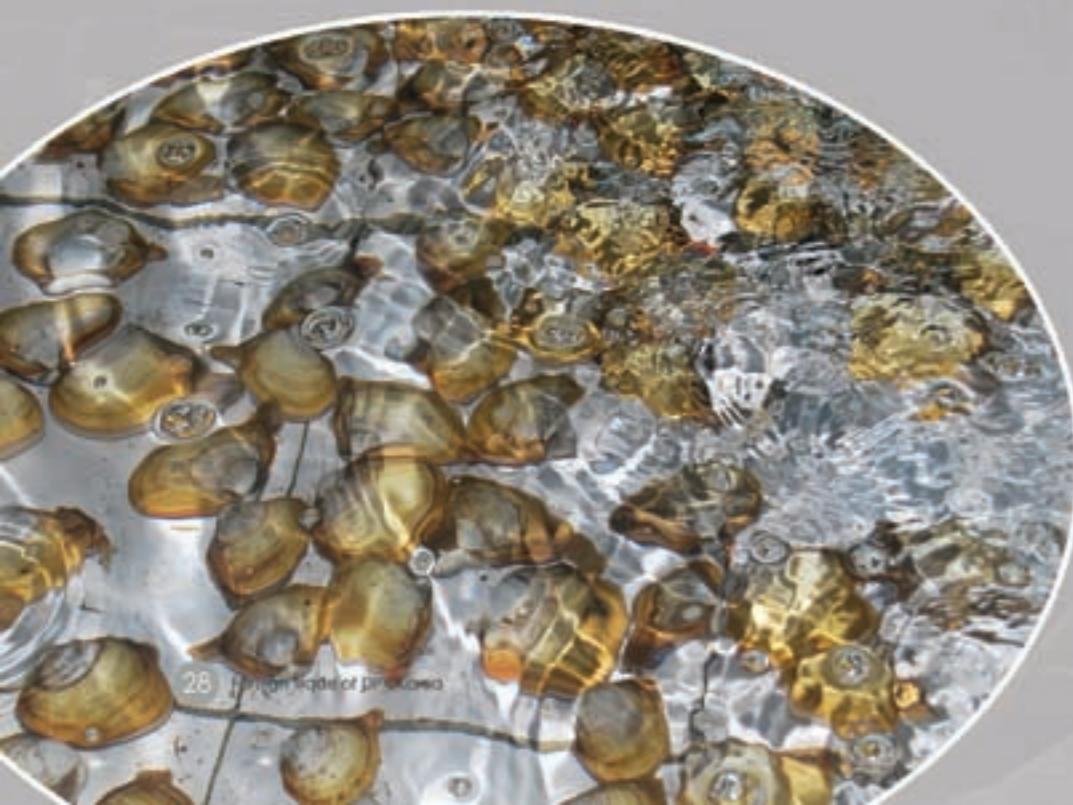
Dried and seasoned Atlantic Pollack and squid, dried lobster and crab flesh, fermented sandfish and flatfish and salted anchovy are high in demand.

The various products from the company not only satisfy the domestic demand but are exported to many countries of the world.

The pharmaceutical bases furnished with state-of-the-art equipment turn out nano-gold and nano-silver to produce nano-gold injection and water, nano-silver injection and water and other medicines and health foods. In particular, the chitonic acid-production base turns out solution, capsule and powder of chitonic acid.

A mine has been developed for the production of sulphuric iron ore at a place with rich deposits and favourable for mining.

The company is determined to expand the categories of its business and develop trade and economic exchanges and cooperation with other countries on the credit-first principle.





## ULTRAMODERN ELECTRONIC PRODUCTS



Inverter DC welder which has obtained patents from 6 countries:

- Safe electric arc and small splash
- High efficiency of welding
- Low noise of electric wave, simple operation and wide range of usage

### Technical specifications

Voltage	AC 100~240V/ single phase
Rated input voltage	11kVA
Rated output current	315A
Output current range	40~315A
Rated load usage rate	90%
Efficiency	90%
Outer dimensions	400*200*290mm
Weight	12kg



### Voltage-frequency stabilizer

- Rated voltage and rated frequency under any electronic power and loading.
- For communications facilities, high-precision measuring instrument and air-conditioner
- The level of input harmonic wave fully conforms to standard IEEE 519-1992

### Technical specifications

Working voltage range	60~265V
Working frequency range	0~100Hz
Output voltage	220V±2%
Output frequency	50/60Hz
Output wave	sin wave
Distortion of wave form	below 2%
Efficiency	95%
Output	7kVA



### Long-time UPS

- Energy-saving product manufactured by introducing new technology of enhancing inversion efficiency.
- Designed to put the management of charging and recharging the battery on an intellectual basis and provide the capacity of battery to the maximum and have UPS function.

### Technical specifications

Recharging voltage range	150~250V
Efficiency	96%
Output voltage	220V±2%
Output power	1 000W

Electronics Technological Products Research Institute, KOSTAR Corporation

Add: Phyongchon District, Pyongyang, DPR Korea  
Fax: 0085-02-3814410

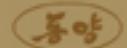
# Natural Phalgok Tea

Natural Phalgok Tea is prepared from 8 kinds of grain (oat, barley, maize, black glutinous rice, millet, foxtail millet, sorghum and uncleared rice), salt, sugar, natural vitamin, natural minerals, etc.

Habitual drink of the tea is good for the weak and obese people. This is a natural food for health and longevity.

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 0085-02-18111(3818014)  
Fax: 0085-02-3814482  
E-mail: dongyang@star-co.net.kp

Table of analysis of nutrition per 100g	
Protein	4.5g
Total fat	8.2g
Cholesterol	0 mg
Carbohydrate	82.5g
Iron	12.5mg
Roughage	3.5g
Sodium	270mg
Calcium	520mg
Vitamin A	1,220mg RE
Vitamin B	61mg



Tongyang Koryo Medicine Factory

## Kaesong Koryo Hongsam Powder



As a tonic it has a good effect on asthenia during or after illness, physical and mental fatigue, sexual dysfunction, poor appetite, diarrhea and chronic gastritis.

It is recommended to take 1 to 3g each, three times a day before meals.

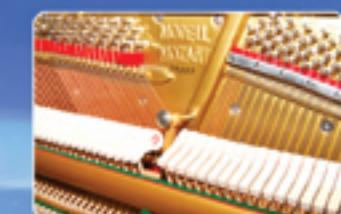
**Korea Insam Trading Corporation**

Add: Pothonggang District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-8062  
Fax: 850-2-3814540  
E-mail: bcni14@star-co.net.kp

"Grand" piano enjoyed a great popularity among pianists and fans at the Frankfurt International Musical Instrument Show and other international musical instrument shows for its rich tone, delicate touch and stable pitch.

### Technical specifications

Number of key: 88  
Length: 165cm  
Width: 148cm  
Height: 102cm  
Weight: 280kg



### Pyongyang Piano J.V. Company

Add: Tangsang-dong No. 2, Mangyongdae District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-6141  
Fax: 850-2-381-4410  
E-mail: pjvc@star-co.net.kp

# Electrical Discharge Machine RE 60

High-speed processing, high-precision  
processing and diverse functions

## Specifications

Dimensions of work tank (LxWxH)  
850×500×300mm

Table size 700×360mm

Traverse: X axis 300mm  
Y axis 250mm  
Z axis 300mm

Rated current 45Amp

Max. volume processing speed  
400mm<sup>2</sup>/min

Max. electrode loading 50kg

Max. material weight 500kg

Machine weight 1600kg

Floor size 1600×1700mm



Ryonha Machinery Corporation  
Add: Chonchil District, Pyongyang, DPR Korea  
Fax: 0085-02-5614411  
E-mail: ryonha@idbank.net.kp

